

# UTAZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött, egyrészről **Egyiptománia Utazási Iroda - Prior Media Szolgáltató Kft.** (székhely/iroda: 1094 Budapest, Balázs Béla u. 10/B. fsz. ahol a szolgáltatás történik, valamint levelezési cím: 1094 Budapest, Balázs Béla u. 10/B. fsz. cégjegyzékszám: 01-09-419654; adószáma: 28744988-2-43. Bankszámlaszám: 11708049-21451944-00000000 Engedélyszám: U-002007 Vagyoni biztosíték: OTP Bank személyszállítási biztosítás: EUB Zrt. 1134 Budapest, Váci út 36-38. Kötvényszám: KT-KE-1604-20230829 Tel.: +36-1-292-65-44 web: [www.egyiptomania.hu](http://www.egyiptomania.hu) email: [info@egyiptomania.hu](mailto:info@egyiptomania.hu), (A vagyoni biztosíték által fedezet kockázatok: a biztosított által kötött utazási szerződésekből eredő, biztosítottat terhelő kötelezettségek nem megfelelő - vagy nem teljesítése esetén ), mint utazásszervező

|                 |  |                  |              |
|-----------------|--|------------------|--------------|
| Név             |  | Pozíció szám     |              |
| Lakcím          |  | Üttípus          |              |
| Ütleve száma    |  | Időtartam        |              |
| Születési dátum |  | Indulási időpont |              |
| Telefonszám     |  | Részvételi díj   | Utasok száma |

azaz a továbbiakban, mint Utazó között, a szerződés mellékletét képező megrendelőn szereplő szolgáltatás biztosítására az alábbiakban részletezett feltételek szerint.

## 1. Irányadó szabályok

Az **Egyiptománia Utazási Iroda** által szervezett külföldi utazásokra a hatályos Polgári Törvénykönyv utazási szerződésekről szóló rendelkezései, 2009. évi LXXVI. törvény a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól; az utazási szerződésről szóló 213/1996. (XII.23.) Korm. rendelet valamint a 472/2017. (XII.28.), utazásszervező és a közvetítő tevékenységről szóló Korm. rendelet és a 2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről 6:254 rendelet az utazásszervező és közvetítő tevékenységről szóló rendelkezései, valamint az egyedi utazási szerződésben, megrendelésben, visszaigazolás-ban, bármely átadott, vagy online közölt katalógusban, tájékoztatóban illetve a szerződés-ben foglaltak az irányadóak. Jelen általános szerződési feltételek a 2023.09.01-től megkötött szerződésekre érvényesek.

Amennyiben az **Egyiptománia Utazási Iroda** nem saját hatáskörben, hanem más utazásszervező megbízásából utazás-közvetítőként jár el, akkor az utazási szerződésre nem jelen általános szerződési feltételek, hanem az adott utazásszervező szerződési feltételei alkalmazandók.

## 2. A szerződés létrejötte

A jelentkezés nyilvántartásba vételével, az előleg befizetésével, illetve az utazási szerződés aláírásával, jogi személy esetében az utazás írásos megrendelése átadásával jön létre az Utazó(ok) és az **Egyiptománia Utazási Iroda** között a hivatkozott jogszabályok és feltételek szerint az utazási szerződés. Ha az Utazó nem személyesen jár el (jelentkezik, fizet be előleget, ír alá utazási szerződést), megbízottja - két tanú előtt aláírt és leadott eredeti megbízási szerződés alapján - jogosult helyette és nevében eljárni az utazási szerződés létrehozásakor. Az eljáró személy (megbízott) köteles minden, az utazási szerződéssel kapcsolatos birtokába jutott okiratot, tájékoztatót a megbízónak (Utazónak) haladéktalanul átadni, az eljáró személy (megbízott) tevékenységéért az **Egyiptománia Utazási Iroda** felelősséget nem vállal. Amennyiben az eljáró személy meghatalmazást nem csatol, az esetleges

jogosulatlan megbízásból, ügyviteléből, eljárásából adódó **Egyiptománia Utazási Iroda**-t ért, illetve annak oldalán felemerülő károkért és költségeikért, az eljáró személy teljes anyagi felelősséggel tartozik. Amennyiben az **Egyiptománia Utazási Iroda** a jelenlegi helyzetet helyhiány, vagy más ok miatt csak feltételesen fogadja el, az utazási szerződés csak akkor jön létre, ha az **Egyiptománia Utazási Iroda** az Utazót jelentkezésének feltétel nélküli elfogadásáról írásban külön értesíti. Ezen értesítésig az Utazó jelentkezését az **Egyiptománia Utazási Iroda** bármikor visszautasíthatja, és a befizetett előleget visszafizeti.

## 3. Utazó jogai és kötelezettségei

A kiutazáshoz érvényes útlevelel beszerzéséről az Utazó gondoskodik. Az Utazó köteles az utazásra vonatkozó mindenkor jogszabályokat, előírásokat (pl. útlevelel, vám- és devizajogszabályok, egészségügyi előírások, közegészségügyi rendelkezések stb.) valamint a fogadó ország törvényeit és tradícióit betartani, illetve tiszteletben tartani. Egyiptomba és Dubaiba utazás esetén az útlevelelnek a hazautazástól számított még legalább 6 hónapig érvényesnek kell lennie. Ezek elmulasztásából, illetve megszegéséből eredő költségek, károk az Utazót terhelik.

Amennyiben az utazások során érintett országokba való belépéshez vízum és PCR teszt szükséges, akkor az Utazó saját maga köteles beszerezni azt. Amennyiben az Utazó valamely oknál fogva az adott országba nem kap vízumot, akkor az ennek hiányából fakadó összes költség és kár megtérítése az Utazót terheli. Az Utazó, az utazás alatt a rá vonatkozó jogszabályokat, törvényeket köteles betartani.

## 4. Részvételi díj

A részvételi díjak többnyire 2 ágyas elhelyezés esetén egy főre értendők. A részvételi díj megállapítása nem a tartózkodás napjainak száma, hanem az igénybe vett szolgáltatások alapján történik. Azoknak az Utazóknak, akik nem rendelkeznek magyar útlevelel, illetve magyarországi tartózkodási engedéllyel, a programok részvételi díja eltérhet, a helyi szolgáltatók és fogadó ország idegenforgalmi szabályozása alapján.

Az utazás első és utolsó napja utazási napnak minősül, nem üdülésnek. A szállítási költségek (ideértve az üzemanyag költségeket), az utazási szerződésben vállalt részszerződésekkel kapcsolatos adó, illeték és egyéb kötelező terhek, valamint devizaárfolyamának változása miatt az **Egyiptománia Utazási Iroda** legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal a részvételi díjat felemelheti. Ha a részvételi díj emelése a 8%-ot meghaladja, az Utazó az erről kapott értesítéstől számított 3 napon belül elállhat a szerződéstől és az **Egyiptománia Utazási Iroda** a befizetett összeget teljes egészében legkésőbb 14 munkanapon belül visszafizeti. Az Utazási Irodának jogában áll kerozin pótdíjat bevezetni, amennyiben az áremelkedés jelentős és igazolható.

Az utazási csomag szolgáltatásai, illetve az utazási szerződés részvételi díja tartalmazza:

- Repülőjegy oda-vissza utazásra, 2 év alatti gyermek részére a repülőgépen nincs külön hely biztosítva.
- Transzferek: repülőtér - szálloda - repülőtér között, illetve az utazási csomagban szereplő programok és szállások helyszínei között.
- Illetékek: mely áll a repülőtéri illetékből, helyi adókból, illetékekből és a szervizdíjakból.
- Szállásköltség a megrendelésnek megfelelő szobátípusban és kategóriában.
- Ellátást: az utazásban szereplő leírás alapján. Az italokat kizárólag „All Inclusive” ellátás esetén tartalmazzák az árak vagy, ha erre a programleírás kifejezetten utal.
- Belépők árát a prospektusban vagy a weboldalon szereplő utazás leírása szerint.
- Telepített képviselő (idegenvezető, asszisztencia, csoportkísérő). A képviselő alapértelmezett nyelve az adott ország anyanyelve, illetve ezen kívül egy világnyelv, mely többnyire az angol. Bizonyos programoknál a prospektus vagy a weboldal leírásában feltüntetett szabályok szerint, az idegenvezetés nyelve ettől eltérően történhet magyar nyelven is.
- Magyar nyelvű asszisztencia Magyarországon: 24 órás telefonos elérhetőség, az itthon lévő kollégánk sürgős/Fontos ügyben telefonos ügyintézkést végez. +36 30 607 21 98

## Egyiptománia Utazási Iroda

1094 Budapest, Balázs Béla u. 10/B.

Telefon: +36 1 292 65 44 Mobil: +36 30 593 6844

E-mail: [info@egyiptomania.hu](mailto:info@egyiptomania.hu)

Honlap: [www.egyiptomania.hu](http://www.egyiptomania.hu)

Eng.sz.: U-002007



EGYIPTOMÁNI A  
U I A Z Á S I I R O D A

# UTAZÁSI SZERZŐDÉS

A prospektusban vagy weboldalon meghirdetett részvételi díjak nem tartalmazzák:

- vízumdíjat,
- a stornó biztosítást,
- BBP biztosítást,
- PCR teszt
- az alapszolgáltatáson kívül eső, magas kategóriájú szoba, lakosztály, kabin foglalása esetén felárat számítnak fel, melynek összegéről a lekérés követően tudunk felvilágosítást adni.

## 5. Részvételi díj fizetési feltételei

**Egyiptománia Utazási Iroda** írásos ajánlatait Forintban, USD-ben vagy EUR-ban teheti meg. USD-ben vagy EUR-ban megadott ajánlat esetén annak forintosítása a számlázási napon (több részletben történő befizetés esetén mindig a vonatkozó számlázási napokon) érvényes MNB középárfolyamon történik. Utazás megrendelése esetén minimum 40% előleget kell a jelentkezéskor megfizetni, az Utazó és az **Egyiptománia Utazási Iroda** megállapodása alapján megadott határidőig és fizetési módon. Bizonyos promóciókhoz kapcsolódóan a részvételi díj teljes összegét be kell fizetni, az ilyen promóciókat az **Egyiptománia Utazási Iroda** egyértelműen kihirdeti a felületein és minden esetben lehetőséget ad, promóció nélkül normál foglalásra is.

A részvételi díj fennmaradó összegét az utazás megkezdése előtti 30. napig kell befizetni, kivéve, ha az adott útra vonatkozó szerződés kiegészítés ennél korábbi határidőt ír elő.

Az Utazó tudomásul veszi, hogy a fenti fizetési határidő be nem tartása a megkötött utazási szerződés megszűnését eredményezi. Ilyen esetben az **Egyiptománia Utazási Iroda** úgy tekint, mintha az Utazó az utat lemondta volna és a lemondási feltételek lépnek érvénybe.

## 6. Utazás

Elsősorban az **Egyiptománia Utazási Iroda** által szervezett utazási csomagokra terjed ki, de alkalmazandók (eltérő megállapodás hiányában) abban az esetben, ha a szerződés tárgyát kizárólag szálláshelyszolgáltatás, vagy utazási csomagnak nem minősülő egyéb szolgáltatás képezi. Az ilyen egy elemű szolgáltatásokra a vagyoni biztosíték nem nyújt fedezetet.

Az **Egyiptománia Utazási Iroda** utazásainak többségében menetrend szerinti járatokkal, illetve némely esetben charter járatokkal szervezi. Repülővel szervezett utazások esetén, a légi szállítást teljesítéskor hatályos jogszabályok az irányadók.

**Egyiptománia Utazási Iroda** és a légi fuvarozó felelősségét az 1936. évi XXVIII. tv. által kihirdetett, többször módosított 1929. évi varsói nemzetközi egyezmény, valamint az Európai Parlament és a Tanács 261/2004/EK. rendeletek korlátozza.

A nemzetközi légi fuvarozásra vonatkozó szabályok (IATA) alapján a fuvarozó légitársaság és az **Egyiptománia Utazási Iroda** fenntartja a repülőgép indulási időpontjának, helyének, az útirány, az átszállási helyek, a légitársaság, a repülőgép típus megváltoztatásának jogát.

A menetrendek, vagy egyéb kiadványokban szereplő időpontok (pl. különjáratok indulási és érkezési időpontja) nem szavatoltak, és nem részei a légi fuvarozási szerződésnek.

Repülővel történő utazás esetén az adott légitársaság utazási feltételei érvényesek, az esetleges kéréséért, járat-, menetrend-, repülő-géptípus-, vagy légitársaság változásáért az **Egyiptománia Utazási Iroda**-t felelősség nem terheli. A légi járatok hosszú késéséért, a beszállás megtagadásáért, a járatok törléséért, a légi utazással kapcsolatban felmerült egyéb problémákért az **Egyiptománia Utazási Iroda** felelősségét kizárja, illetve a jelen pontban meghatározott jogszabályok keretei között, a légitársaság felelősségének mértékéig korlátozza. Az indulást megelőzően a tudomására jutott változtatásokról, módosításokról az **Egyiptománia Utazási Iroda** az Utazót haladéktalanul értesíti. A légi utazás során a csomagokban keletkezett kárt, vagy a csomag elvesztésének tényét a repülőtérről elveszett csomagok osztályán kell haladéktalanul bejelenteni, jegyzőkönyv felvételét és a légitársaság intézkedését, segítségét kérni. Az elveszett, megsérült csomag(ok)ért az **Egyiptománia Utazási Iroda**-t felelősség nem terheli, a kártérítési igényt a légitársasághoz kell benyújtani.

Tájékoztató a charter repülőjegyekre vonatkozó szabályokról:

- A járat indulási időpontja nem módosítható. Amennyiben az Utazó nem veszi igénybe a repülőjegyet, annak ára nem térítendő vissza.
- Névmódosításra legkésőbb két héttel az indulás előtt van lehetőség, melynek díja 15.000 Ft/fő.
- A charter repülőjegyre kizárólag az azt kiállító Utazási Iroda által felállított szabályok érvényesek, amelyek nem képezik a légitársaságok által kiadott foglalási és törlési szabályzat részét.
- A repülőjegy elvesztése esetén, annak pótlása az adott légitársaság, illetve a bérletést végző Utazási Iroda szabályai szerint történik.

Az aktuális beutazási feltételekről kérjük foglalás és elutazás előtt is tájékozódjon a Konzuli Szolgálat Honlapján: <https://konzinfo.mfa.gov.hu> Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a belépéshez szükséges oltások / tesztek / egészségügyi dokumentumok megléte az utazó felelősségi körébe tartozik, az utazási iroda nem jogosult ezek ellenőrzésére.

## 7. Szállás

A szállodák kiválasztásából, a szállodák szolgáltatásával kapcsolatban eredendő károkért az utazásszervezőt semmilyen felelősség sem terheli. A szállodák esetleges telítettsége esetén az **Egyiptománia Utazási Iroda** jogosult, az Utazókat azonos kategóriájú szállodában elhelyezni kártérítési kötelezettség nélkül.

Az **Egyiptománia Utazási Iroda** fenntartja a változtatás jogát, miszerint az Utazó által megjelölt szálloda/hajó helyett azonos kategóriájú szállodában/hajón helyezze el. A változásról az Utazót a fentiekben leírtak szerint kell tájékoztatni. Ezen

esetekben az **Egyiptománia Utazási Iroda** kártérítésre nem kötelezhető. Visszaigazolás hiányában nem áll módjában a szállodától függő igényeket teljesíteni. (pl.: tengerre néző vagy egymás mellett szoba) a prospektusunkban vagy a weboldalon szereplő szállodák némelyike rendelkezik főépülettel és bungalóval vagy melléképülettel egyaránt.

Az **Egyiptománia Utazási Iroda** mindkét szállást azonos értékűnek tekinti, és azonos áron kínálja. Az **Egyiptománia Utazási Iroda** nem tud garanciát vállalni arra, hogy minden Utazó a főépületben kerül elszállásolásra. A prospektusban és weboldalon feltüntetett távolságok tájékoztató jellegűek. Ajánlatainkban szerepelhetnek olyan szállodák, amelyek az **Egyiptománia Utazási Iroda** prospektusában vagy weboldalán nem szerepelnek. Az utazási feltételek ugyanúgy vonatkoznak ezekre a szállodákra is.

A részvételi díjban foglalt szállodát a helyszínen nem áll módunkban módosítani, szálloda-változtatást az indulás előtt 4 héttel áll módunkban fogadni. Egyiptomban és Dubaiban a szállodákban hivatalosan a checkin délután 14:00-tól elérhető, a check-out pedig legkésőbb délelőtt 11:00-ig tart.

## 8. Fakultatív programok

A katalógusban és a weboldalon, illetve egyéb kiadványainkban található fakultatív programok tájékoztató jellegűek, azok megrendelésére az utazási irodában vagy a helyszínen lehetséges. Az **Egyiptománia Utazási Iroda** ezen szolgáltatások nyújtására csak akkor köteles, ha a fakultatív program teljesítésének feltételei adottak (pl. jelentkezők megfelelő létszáma, programváltozás esetén fakultatív program lebonyolítására elegendő idő, lehetőség stb.). Amennyiben az **Egyiptománia Utazási Iroda** mondja le az Utazó által már befizetett fakultatív programot ezen okokból, úgy a befizetett díj az Utazónak visszajár. Amennyiben az Utazó a magyarországi irodában befizetett fakultatív programot Egyiptomban vagy Dubaiban lemondja, szervezési költséget számítnak fel, melynek összege a lemondás időpontjától és a program típusától függ. Tekintettel arra, hogy a fakultatív programok az adott úticél helyi szervezésében történnek, ezért a szolgáltatásokkal, illetve hibás teljesítéssel kapcsolatos panaszt, kártérítési igényt az Utazó köteles a helyszínen jegyzőkönyveztetni, és annak egy példányát a helyi szervező részére átadni. Fakultatív programhoz szükséges minimális létszámot az **Egyiptománia Utazási Iroda** a katalógusában, weboldalán és kiadványaiban a programhoz kapcsolódóan feltünteti. A programváltoztatás jogát az **Egyiptománia Utazási Iroda** fenntartja.

Hozzájárulok, hogy az utazások alatt rólam és velem együtt utazó személyekről kép és hangfelvétel készüljön, amelyek az **Egyiptománia Utazási Iroda** honlapján és irodájában részben vagy egészben felhasználhatja és publikálhatja.

## 9. Szerződés módosítása

Az utazás megrendelése után az utas a létszámot, utasnevet, szálláshelyet, időtartamot és úticélt 3 hét-

## Egyiptománia Utazási Iroda

1094 Budapest, Balázs Béla u. 10/B.

Telefon: +36 1 292 65 44 Mobil: +36 30 593 6844

E-mail: [info@egyiptomania.hu](mailto:info@egyiptomania.hu)

Honlap: [www.egyiptomania.hu](http://www.egyiptomania.hu)

Eng.sz.: U-002007



EGYIPTOMÁNI A  
U I A Z A S I I R O D A

# UTAZÁSI SZERZŐDÉS

tel az indulás előtti dátumig változtathatja meg költségmentesen. A határidő letelte után ezen módosítások csak a felmerülő költségek (repülőjegy módosítás, szállodai kötbér, stb.) megfizetése mellett és 15.000 Ft/fő/alkalom költség megtérítése mellett lehetséges.

Amennyiben az Utazó a szerződéskötéskor hibás adatot ad meg, úgy annak módosítási-, vagy többletköltsége az Utazót terheli. Ezeket a módosításokat, illetve az utazás átruházását az **Egyiptománia Utazási Iroda** az utazás indulási időpontjához képest 7 napon belül, már nem köteles elvégezni. A szálláshelyek megváltoztatása a 6. és 9. pontban leírtak szerint lehetséges.

## 10. Lemondási feltételek

Az **Egyiptománia Utazási Iroda** legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal írásban tett nyilatkozattal kártérítési kötelezettség nélkül - a befizetett összeg teljes visszatérítése mellett - elállhat az utazási szerződéstől. Az elállásra a 281/2008. (XI.28.) Korm.rendelt 9§ (4) bekezdés a, és b, pontjaiban foglaltak az irányadók. Abban az esetben, ha az **Egyiptománia Utazási Iroda** az utazás időpontját, időtartamát, a meghirdetett közlekedési eszközt, vagy programot az Utazó jelentkezése után lényegesen megváltoztatja, az Utazó a változás közlésétől számított 3 napon belül elállhat a szerződéstől. Ilyen esetben az **Egyiptománia Utazási Iroda** a befizetett díjat teljes egészében visszafizeti és a R. 8. §-ban foglalt előírások szerint köteles eljárni. Amennyiben az Utazó hatósági orvos, vagy kórház által igazolt utazásképtelenséggel járó betegsége, igazolt katonai szolgálata vagy elhalálozása miatt nem vehet részt az utazáson, erre vonatkozóan előzetes biztosításkötés (útlemondási biztosítás) esetén a költségeit a biztosító a saját szabályzata szerint megtéríti. Amennyiben az Utazó saját érdekében felmerült okból áll el a szerződéstől R. 8. § (8) bekezdése alapján bánatpénzt köteles fizetni, amelynek mértéke a részvételi díjból a következő. Az utazás időpontját megelőző 61. napig, lemondásakor, 15.000 Ft/fő adminisztrációs díj megfizetése minden esetben kötelező, illetve ezt az összeget a vissza térítendő összegből az **Egyiptománia Utazási Iroda** levonja.

Az utazás kezdőnapját megelőző:

- 61. napig kötbérmentes,
- 60-45 nap 10%,
- 44-32 nap 25%,
- 31-24 nap 50%,
- 23-11 nap között a részvételi díj 80%-a,
- 10-0 napon belüli elállás, vagy meg nem jelenés esetén a részvételi díj 100%-a.

A postai úton történő lemondás időpontját a tértivevényes levélnek azzal a napjával tekinti megérkezettnek, amikor az **Egyiptománia Utazási Iroda** aláírta az igazoló szelvényt.

Az **Egyiptománia Utazási Iroda** az Utazót az utazás megkezdését követően - az Utazó hibájából, pl. kisállatokat, háziállatokat, romlandó árukat, valamint

az emberi életet és környezetet veszélyeztető anyagokat, hatósági előírásba ütköző árukat szállít, vagy az Utazó az a személy, aki veszélyezteteti Utazótársait, a közlekedés biztonságát (pl. fertőző beteg, alkoholos, kábítószeres befolyásoltság) - kizárja és az Utazó a befizetett részvételi díj visszatérítésére nem tarthat igényt.

Az Utazó kifejezetten hozzájárul, hogy az **Egyiptománia Utazási Iroda** jogosult a fentiek - bánatpénz és a jogos költségeket - alapján öt megillető összegnek a részvételi díjból, illetve az Utazó által befizetett egyéb rendeltetésű összegből történő levonására. A fennmaradó összeg az Utazót illeti. Amennyiben az Utazó által befizetett összeg nem fedezi a fent megállapított bánatpénz összegét, az Utazó köteles azt, vagy a különbözetet a lemondás időpontjától számított 8 napon belül az **Egyiptománia Utazási Irodának** megfizetni.

## 11. Biztosítások

A szerződés aláírásával egyidejűleg igazolom, hogy a biztosító társaság adataira a sztoró és utasbiztosítási feltételekre, szolgáltatásokra és díjakra vonatkozó részletes tájékoztatást a szerződéskötés előtt megkaptam. Amennyiben az Utazó biztosítást köt az **Egyiptománia Utazási Iroda** segítségével, akkor az utazásszervező köteles a biztosítási kötvényt, az adott biztosítási termék szabályzatát, illetve a biztosítás igénybevételére jogosító bizonylatot az utazási szerződés szerinti szolgáltatás igénybevételére jogosító iratokkal egyidejűleg az Utazónak átadni. A biztosítótársasággal szemben érvényesíteni kívánt útlemondási kárigényt be kell jelenteni, arról jegyzőkönyvet kell felvenni. A biztosító társaság szabályzatai az utazásszervező weboldalán hozzáférhetőek.

## 12. Szerződés teljesítése

Az **Egyiptománia Utazási Iroda** felel a szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítéséért. Ha az **Egyiptománia Utazási Iroda** az utazást nem a szerződésnek megfelelően teljesíti, köteles a díjat arányosan leszállítani. Amennyiben nem teljesíti, köteles az Utazó kívánsága szerint vagy a díjat visszafizetni, vagy az utazást más alkalommal teljesíteni. A szerződéssel okozott kárt az **Egyiptománia Utazási Iroda** köteles megtéríteni. Azonban a kár megtérítésének kötelezettsége alól mentesül, ha bizonyítja, hogy a szerződésszerű (hibátlan) teljesítés érdekében úgy járt el, ahogy ez az adott helyzetben általában elvárható. Kártérítési felelősségét a R 12. § (2) bekezdése alapján korlátozza. Ha a szolgáltatás teljesítése nem a voucherben foglaltaknak megfelelő, hibás, hiányos vagy elégtelen, akkor az Utazó köteles az eltérés hiányát, vagy bárminemű észrevételét az **Egyiptománia Utazási Iroda** helyi megbízottjának azonnal jelezni és a helyszíni jegyzőkönyvet felvetetni. A jegyzőkönyv kizárólag az Utazó panaszána a rögzítésére szolgál, de nem jelenti annak elismerését, és nem tartalmazza az **Egyiptománia Utazási Iroda** panasszal kapcsolatos állásfoglalását. Ennek a jegyzőkönyvnek egy

példánya az Utazóé a másik példánya az **Egyiptománia Utazási Iroda**-é. Amennyiben az Utazó panaszt a helyi képviselő nem tudta megoldani, az Utazó köteles azt azonnal telefonon jelezni az **Egyiptománia Utazási Iroda** magyarországi képviselőjének is, a **Egyiptománia Utazási Iroda** által biztosított 0-24 órás ügyeleti telefonon keresztül, melyet az **Egyiptománia Utazási Iroda** több kiadványában, weboldalán is feltüntet: +36 30 607 21 98. Amennyiben a hibás teljesítést a helyszínen kijavítani nem lehet, akkor az Utazó köteles az utazás befejezését követő a törvényben előírt határidőn belül az **Egyiptománia Utazási Iroda**-nál írásban reklamálni, csatolva a reklamációt alátámasztó jegyzőkönyv másolatát. Az **Egyiptománia Utazási Iroda** az Utazó igénybejelentésének kézhezvételét követően köteles a panaszt kivizsgálni, és álláspontjáról az Utazót értesíteni. Amennyiben az Utazó a fent említett jelzést elmulasztja vagy nem csatolja a külföldi országban felvett jegyzőkönyvet, akkor a kártérítési igénye nem érvényesíthető és a reklamáció nem fogadható el. A kifogás késedelmes és nem szerződésszerű előterjesztéséből eredő károkért az Utazó felelősséggel tartozik (Ptk. 306. § (4) bekezdés). Az **Egyiptománia Utazási Iroda** a program kiírásban szereplő programok sorrendjén változtathat!

Nem vonható felelősségre az **Egyiptománia Utazási Iroda**, amennyiben az Utazó a meghirdetett programokon kívüli szabadidőben egyénileg szervezett bármilyen tevékenységért, mely során problémája merül fel, megsérül, vagy bántódása esik stb. Az **Egyiptománia Utazási Iroda** nem köteles a részvételi díjat leszállítani, ha az Utazó valamely szolgáltatást saját elhatározásából, vagy érdekkörében felmerült okból nem vette igénybe. Amennyiben az utazást nagyobb erőhatalom, háborús események, sztrájkok vagy elháríthatatlan természeti jelenségek, technikai akadályok, vis major okok befolyásolják, a szolgáltatások fenti okokból bekövetkezett elmaradásáért, módosulásáért. Az **Egyiptománia Utazási Iroda** felelősséget nem tud vállalni, így az ezen okokból jelentkező többletköltségek az Utazót terhelik.

Az Utazó poggyászának őrizetéről, felügyeletéről az utazás során az Utazó gondoskodik, kivéve, ha azt tovább szállítás, vagy megőrzés céljából az **Egyiptománia Utazási Iroda**, vagy közreműködője (pl. fuvarozó vállalat) átvette. Az **Egyiptománia Utazási Iroda** közreműködőjének magatartásáért úgy felel, mintha saját maga járt volna el. Ha az **Egyiptománia Utazási Iroda** az Utazó kárát megtérítette, megilletik azok a jogok, amelyek az Utazót a közreműködővel szemben illetnék meg. Az utazás során az Utazó által harmadik személynek okozott kárért az Utazó közvetlenül tartozik felelősséggel.

## Egyiptománia Utazási Iroda

1094 Budapest, Balázs Béla u. 10/B.

Telefon: +36 1 292 65 44 Mobil: +36 30 593 6844

E-mail: [info@egyiptomania.hu](mailto:info@egyiptomania.hu)

Honlap: [www.egyiptomania.hu](http://www.egyiptomania.hu)

Eng.sz: U-002007



EGYIPTOMÁNI A  
UTAZÁSI IRODA

# UTAZÁSI SZERZŐDÉS

Ha az **Egyiptománia Utazási Iroda** nem tesz eleget az Utazók hazaszállítására vagy az előleg, illetve részvételi díj visszafizetése vonatkozó kötelezettségének, akkor az Utazó az igényének érvényesítése végett a EUB Biztosítóhoz fordulhat. (kötvénytárs: KT-KE-1604-20230829). A Felek vállalják, hogy az iroda által szervezett utazással kapcsolatos vitás kérdéseket elsősorban tárgyalások útján rendezik. Amennyiben ez nem vezet eredményre, kikötik a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetőleg értekezhetőségétől függően a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességét. Az **Egyiptománia Utazási Iroda** a programfüzetben, egyéb kiadványokban és a weboldalon, illetve egyéb online felületen esetlegesen előforduló hibákért felelősséget nem vállal.

Az **Egyiptománia Utazási Iroda** a szerződésben foglalt szolgáltatások: szállás, étkezés, közlekedés, programok, árak módosításának, megváltoztatásának jogát ésszerű keretek között, indokolt esetekben, szolgáltatási kategórián belül fenntartja. A változtatás tényét és okát az Utazóval haladéktalanul közli. Amennyiben az Utazó a változtatást 3 napon belül, illetve a helyszínen haladéktalanul, írásban nem kifogásolja, úgy kell tekinteni, hogy a szerződés-módosítást elfogadta. A katalógusban, kiadványokban, weboldalakon szereplő képek illusztrá-

ciók! A prospektusokban vagy a weboldalon szereplő szállodaleírások a szállodák hivatalos honlapja és kiadott prospektusai alapján készültek. Az **Egyiptománia Utazási Iroda** csak lefordította azokat, ezért egyes szolgáltatások a leírtakban szereplőtől való eltéréseért felelősséget nem vállal!

A prospektusokban és a weboldalon található információk azok elkészítési idejével voltak aktuálisak, időközbeni változásokért az **Egyiptománia Utazási Iroda** felelősséget nem vállal. Ha az információk változásáról az **Egyiptománia Utazási Iroda** tudomást szerez, akkor azokat a weboldalon és az online anyagokban a lehető legrövidebb időn belül kijavítja, a nyomtatott dokumentumokban pedig az újra nyomás alkalmával korrigálja, ezért mindig a weboldal tekinthető legfrissebb tájékoztatásnak.

Felnőtt kísérő nélküli, kiskorú UTAZÓ az **Egyiptománia Utazási Iroda** útjain nem vehet részt. Ha a kiskorú Utazó nem saját szülei szeretne utazni, akkor csak a megfelelő jogszabályok betartása mellett utazhat. Ennek elmulasztása esetén az **Egyiptománia Utazási Iroda**-t semmilyen felelősség sem terheli. Az Egyiptománia Utazási Iroda felhívja Utazói figyelmét, hogy Egyiptomban az akadálymentes közlekedésre és szolgáltatásokra vonatkozó szabályozások és az infrastruktúra nem

egységesek, így a rendelkezésre álló lehetőségek helyszínenként eltérhetnek. Az utazás teljes időtartama alatt az akadálymentesség nem garantálható, ezért a speciális igényű Utazók számára javasolt a részletes előzetes tájékozódás, és az utazás igénybevétele saját felelősségre történik. Pontos információk beszerzésére az Iroda kizárólag előzetes érdeklődés esetén tud lehetőséget biztosítani.

Dubaj és az Egyesült Arab Emírségek területén ugyan léteznek szabályozások és fejlett akadálymentes infrastruktúra, az utazás során azonban itt sem garantálható a teljes körű akadálymentes közlekedés és szolgáltatás. Az akadálymentesség mértéke szállodánként, közlekedési eszközönként és programonként változhat, ezért a speciális igényű Utazóknak az előzetes egyeztetés és tájékozódás után, saját felelősségre javasoljuk az utazás igénybevételét.

## 13. Utazási dokumentumok

Az **Egyiptománia Utazási Iroda** az Utazónak az utazásra feljogosító dokumentumokat, tehát a repülőjegyeket és a vouchereket az indulás előtt maximum 72 órával eljuttatja az Utazóhoz egy tájékoztató kíséretében, melyben ismerteti az Utazási dokumentumok tartalmát és megfelelő tájékoztatást nyújt a kezeléséről.

Alulírott megrendelő aláírással igazolom, hogy a jelen utazási felételeket, valamint az utazási szerződés alapjául szolgáló programfüzetet, egyéb kiadvány, honlapot és az azokban általam megrendelt utazásra, valamint a Egyiptománia Utazási Iroda - Prior Media Szolgáltató Kft.-től egyéni öntés alapján megrendelt biztosítási szolgáltatás(ok)ra vonatkozóan található leírást, árlistát, tájékoztatást, figyelemfelhívást az utazási és biztosítási szolgáltatás(ok) megrendelését, illetve az utazási szerződés megkötését megelőzően átvettem, illetve megtekintettem, tartalmukat részletesen megismertem, megértettem és elfogadtam az általam képviselt utasok nevében is.

Budapest, \_\_\_\_\_

## Megrendelő Utazó aláírása

## Egyiptománia Utazási Iroda

### 1. Melléklet

|           |  |                 |  |
|-----------|--|-----------------|--|
| Utazó név |  | Születési dátum |  |
| Lakcím    |  | Útleveleszám    |  |
| Utazó név |  | Születési dátum |  |
| Lakcím    |  | Útleveleszám    |  |
| Utazó név |  | Születési dátum |  |
| Lakcím    |  | Útleveleszám    |  |
| Utazó név |  | Születési dátum |  |
| Lakcím    |  | Útleveleszám    |  |

## Egyiptománia Utazási Iroda

1094 Budapest, Balázs Béla u. 10/B.

Telefon: +36 1 292 65 44 Mobil: +36 30 593 6844

E-mail: [info@egyiptomania.hu](mailto:info@egyiptomania.hu)

Honlap: [www.eegyiptomania.hu](http://www.eegyiptomania.hu)

Eng.sz: U-002007



EGYIPTOMÁNIA  
UTAZÁSI IRODA

# UTAZÁSI SZERZŐDÉS

## 2. Melléklet

|                                              |  |
|----------------------------------------------|--|
| Program neve                                 |  |
| Utazás időpontja, tartama                    |  |
| Szállás                                      |  |
| Elhelyezés                                   |  |
| Ellátás                                      |  |
| Szállító eszközök, indulási időpont, útvonal |  |
| Alapár                                       |  |
| Egyágyas felár                               |  |
| Babaár                                       |  |
| Egyéb felár                                  |  |
| Fakultatív program(ok) felsorolása           |  |
| Utasbiztosítás (BBP)                         |  |
| Útlemondási biztosítás                       |  |
| Fakultatív program(ok) felsorolás            |  |
| Fakultatív program(ok) díja                  |  |

## 3. Melléklet ÁFA NYILATKOTA

Alulírott:

|        |  |
|--------|--|
| Név    |  |
| Lakcím |  |

ezúton nyilatkozom, hogy az EGYIPTOMANIA Utazási Iroda - Prior Media Szolgáltató Kft. szervezésében,

|                    |  |
|--------------------|--|
| Program neve       |  |
| Program időtartama |  |

utazással kapcsolatban a következők szerint:

A 2011 január 1.-től hatályos, többször módosított ÁFA törvény 206.§ -a alapján az Ügyfél köteles nyilatkozni arról, hogy Egyiptománia Utazási Iroda - Prior Media Szolgáltató Kft által nyújtott szolgáltatást (kérjük a megfelelőt megjelölni):

- ☐ nem adóalanyként, vagy nem adóalanyi minőségben (azaz Utazóként) veszi igénybe, vagy  
☐ adóalanyként saját nevében és javára, tehát végső felhasználóként (azaz Utazóként) veszi igénybe,  
☐ adóalanyként saját nevében, de más javára (azaz nem Utazóként) veszi igénybe.

Budapest, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Megrendelő Utazó aláírása

\_\_\_\_\_  
Egyiptománia Utazási Iroda

### Egyiptománia Utazási Iroda

1094 Budapest, Balázs Béla u. 10/B.

Telefon: +36 1 292 65 44 Mobil: +36 30 593 6844

E-mail: [info@egyiptomania.hu](mailto:info@egyiptomania.hu)

Honlap: [www.egyiptomania.hu](http://www.egyiptomania.hu)

Eng.sz: U-002007



EGYIPTOMANIA  
UTAZÁSI IRODA